Objekttyp:	Issue
Zeitschrift:	Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band (Jahr):	75 (1957)
Heft 73	
PDF erstellt	am: 01.05.2024

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paralt tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 73 Bern, Donnerstag 28. März 1957

75. Jahrgang - 75° année

Berne, jeudi 28 mars 1957

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (081) 21680 im inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ain Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis dar Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AD. — Insartionstarit: 22 Rp. die einspaltige Millmeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp.—Jahrasabonnementspreis für die Monatsschrift "Dia Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21650 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisses un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5,50 fr.; un mois 3,50 fr.; un

Inhalt -Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti. Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio. Hoch- und Tiefbauunternehmung Ipsach GmbH., Ipsach.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 164237-164274.

Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

France: Taxe sur la valeur ajoutée.

France: Importation de plans et dessins industriels.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 23. November 1949, von Fr. 1000, auf die Gewerbekasse Baden, als Gläubigerin und auf Hämmerli-Wernli Hedwig, geb. 1895, in Wettingen, Austrasse 47, als Schuldnerin lautend, haftend auf Grundbuch Wettingen Nr. 2485 im dritten Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht.

An den allfälligen Inhaber ergeht hiermit die Aufforderung, ihn binnen Jahresfrist, d. h. bis 30. März 1958, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (201^3)

Baden, den 28. März 1957.

Bezirksgericht.

Es werden vermisst:

Versicherung vom 11. Dezember 1846, haftend auf Grundbuch Nr. 116 Sagenweid Einsiedeln-Euthal, Ziffer 22, von nominal Fr. 703.30. Ursprünglicher Gläubiger: Oskar Billeter;

Versicherung vom 3. Oktober 1851, auf Grundbuch Nr. 116 Sagenweid, Einsiedeln-Euthal, Ziffer 23, von nominal Fr. 1054.94. Ursprünglicher Gläubiger: Oskar Billeter.

Allfällige Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, die Schuldbriefe innert einem Jahr der unterfertigten Amtsstelle vorzuweisen. Nichtvorweisung innert nützlicher Frist hat die Kraftloserklärung der vorzitierten Wertpapiere zur Folge.

Einsiedeln, den 27. März 1957.

Bezirksgericht Einsiedeln.

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 1343.88, eingetragen am 16. Februar 1933, haftend auf Frutigen Grundbuchblatt Nr. 960, einer Wohnhausbesitzung auf dem Wydi, Frutigen, GP Serie I, Nr. 5328, zugunsten von Rudolf Kallen, 1894, Bauarbeiter, von und in Frutigen.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, auf der Gerichtsschreiberei Frutigen vorzulegen, ansonst die Amortisation gemäss Art. 870 ZGB in Verbindung mit Art. 981 ff OR ausgesprochen wird.

Frutigen, 21. März 1957.

Der Gerichtspräsident: Hari.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 20 000, vom 8. September 1948, lautend auf Lampert Baiker, geb. 1903, von Zürich, Metalliseur, wohnhaft Georg-Baumberger-Weg 37, in Zürich 3, lastend im dritten Rang auf einem Wohnhaus an der Renggerstrasse 21, in Wollishofen-Zürich 2, mit Hofraum und Garten, Kat. Nr. 1727 des Grundbuchamtes Enge-Zürich, und im zweiten Range auf einer Are 92,5 m2 Gartenland an der Renggerstrasse, in Zürich 2, Kat. Nr. 2161 des genannten Grundbuchamtes.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 21. Juli 1956.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung, der Gerichtsschreiber: Dr. Leumann

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 90 000, vom 21. Juli 1939, lautend auf Wwe. Johanna Franziska Sophia Nägeli, geb. Helbling, geb. 1870, von Zürich, Rigistrasse 37, in Zürich 6, Frau Gertrud Reimann-Nägeli, geb. 1890, mit Zustimmung des Ehegatten Gustav A. Reimann, Chemiker, Burgstrasse 37, in Riehen bei Basel, und Meta Nägeli, geb. 1895, von Zürich, Rigistrasse 37, Zürich 6; lastend im zweiten Range auf einem Wohnhaus an der Stockerstrasse 49 / Ecke Gartenstrasse, in Enge-Zürich 2, mit zwei Aren 63,1 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, Kat. Nr. 113 des Grundbuchamtes Enge-Zürich, und 29,4 m² Hofraum daselbst, inbegriffen 1 m² Verandaüberbaute, Kat. Nr. 114 des nämlichen Grundbuchamtes.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 21. Juli 1956.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung, der Gerichtsschreiber: Dr. Leumann

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Schuldbrief von Fr. 19 000 (ursprünglich Fr. 25 000), vom 10. Februar 1896, lautend auf Gottfried Isler, Kaufmann, von Wädenswil, Holbeinstr. 30, Zürich 5, zugunsten der Firma Simmler und Baur, Architekten, Zürich 1, lastend im III. Range auf drei Aren, 42 m², 10 dm², Gebäudegrundfläche und Hofraum an der Klausstrasse 49, in Riesbach, mit dem darauf erbauten Wohnhaus mit Veranda und gewölbtem Keller (heute Kat. Nr. 548), Grundprotokoll Riesbach A 18, Seite 281.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 21. Juli 1956.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung, der Gerichtsschreiber: Dr. Leumann

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Schuldbrief von Fr. 20000, vom 17. März 1924, lautend auf Friedrich Hardmeier, Kaufmann, von und in Zürich 8, Klausstrasse 49, zugunsten von Gottfried Hüni, Kaufmann, Höschgasse 40, Zürich 8, am 24. März 1928 umgewandelt in einen Inhabertitel, lastend ursprünglich im zweiten und seither im dritten Range auf: 1. einem Wohnhaus mutiert in Kat. Nr. 2313 und sub. Nr. 2314 und sub. 2315, und 2. auf vier Aren 11,1 m² Land an der Höschgasse, in Zürich 8, wovon am 23. November 1927 aus der Pfandhaft ent-lassen 106,9 m² sub. Kat. Nrn. 2314 und 2315, Grundprotokoll Riesbach-Zürich A 27, Seite 206/7.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 21. Juli 1956.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung, der Gerichtsschreiber: Dr. Leumann

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief vom 9. September 1946, Belege Serie III/2807, im Betrage von Fr. 1500, lastend auf den Grundstücken Thun-Strättligen Nrn. 311, 308 und 299 des Feller Walter, Gärtnermeister, in Allmendingen, Gemeinde Thun.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt

Thun, den 23. März 1957.

Der Gerichtspräsident I: Schmid.

Le Juge-instructeur du district de Sion, à la requête de la Banque populaire suisse à Bâle, agissant au nom de Delle Emma Rhyner, au même lieu, somme le détenteur inconnu des titres ci-après de les produire au greffe de notre Tribunal jusqu'au 1er octobre 1957, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 et ss. CO):

2 obligations au porteur des Forces motrices de Mauvoisin SA, à Sion, 2000 fr. nominal, portant les numéros 24 377 et 24 378 avec coupons annexés Nº 1 et suivants émis le 29 octobre 1955 et échus le 30 octobre 1970. (1971)

Sion, le 22 mars 1957.

L. Allet.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

22. Mārz 1957.

Lagerhaus Kloten A.G., in Kloten (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1954, Seite 2498). Die Prokura von Hans Walther ist erloschen. Kollektivprokura zu zwcien ist erteilt an Louis Blatter, von Oberegg (Appenzell I.-Rh.), in Kloten.

MARFA Marktfahrer-Einkaufs-Genossenschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1949, Seite 2157). Ueber diese Genossenschaft wurde mit Verfügung des Konkursriehters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. März 1957 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Genossenschaft aufgelöst.

22. Mārz 1957. Textilien usw.

Decona S. A., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1956, Seite 3202), Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art usw. Dr. Urs Affolter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt worden Prof. Dr. Hans Mötteli, von und in Winterthur. Harry Kriesemer, Delegierter des Verwaltungsrates, und Felicia Kriesemer-Cathomas, weiteres Mitglied, führen nicht mehr Kollektivuntersehrift, sondern Einzelunterschrift. 22. März 1957. Technische Artikel.

Albert Schelling, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Albert Schelling, von Oberhofen bei Kreuzlingen-Illighausen (Thurgau), in Zürich 8. Technische Vertretungen, vorwiegend in Bedarfsartikeln für die elektrothermische Industrie.

22. Marz 1957. Autotransporte, Taxibetrieb. R. & K. Hansemann, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SIIAB. Nr. 32 vom 9. Februar 1954, Seite 361), Autotransporte und Taxameterbetrieb. Neues Geschäftsdomizil: Sccfeldstrasse 116.

22. März 1957. Kunstgewerbliche Artikel aus Metall.

August Fischer Aktiengesellschaft Thalwil, in Thalwil (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1957, Seite 133), Fabrikation und Vertrieb von kunstgewerblichen Artikeln aus Metall. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Alfred Leuthold, von Wädenswil und Schönenwerd (Zürich), in Zürich.

22. Mārz 1957. Metallfabrikate usw.

Interport A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 260 vom 5. November 1956, Seite 2783), Handel mit Fabrikaten der Metallindustrie usw. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Heinrich Frey, von Densbüren (Aargau), in Zürich. 22. März 1957.

Saffa 1958 2. Ausstellung: Die Sehweizerfran, ihr Leben, ihre Arbeit, in Zürich 7, Genossenschaft (SHAB, Nr. 136 vom 13. Juni 1956, Seite 1524). Kollektiv-unterschrift ist erteilt an Dr. Sigmund Widmer, von Zürich und Winterthur; Dr. Werner Kämpfen, von Brig; Marie Hirzel, von Zürich; Luise Schindler geb. Escher, von Zürich, und Emma Aeberli, geb. Schumacher, von Zürich; alle in Zürich. Sie zeichnen je aussehliesslich mit Dr. Erika Rikli oder Dr. Margaretha Bosch, geb. Peter, oder Hedwig Leuenberger, geb. Köhli, oder Henriette Cartier, Vorstandsmitglieder, oder mit Dr. Verena Lüdi.

22. März 1957. Oel.

Jacques Mahler, vorm. Bachofen & Co., bisher in Uster (SHAB. Nr. 82 vom 9. April 1956, Seite 898), Handel mit Oelen usw. Die Firma hat den Sitz nach Egg verlegt. Gesehäftsdomizil: Bühlhalde.

22. März 1957. Waren der Elektrotechnik und Feinmechanik usw Robert Bosch A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 162 vom. 13. Juli 1956, Seite 1838), Vertrieb von Waren, welche in das Gebiet der Elektrotechnik und Fein-mechanik fallen usw. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung Zürich, wurde bestellt Emil Furrer, von Bolken, in Solothurn. Es wohnen nun: Max Frei, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, in Glarus und Erwin Niederer, Direktor, in Genf. 22. März 1957.

Möblierungs-A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1955, Seite 3034). Die Generalversammlung vom 21. Januar 1957 hat die Statuten abgeändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt, 22 Marz 1957.

Interstahl AG. (Intersteel SA.) (Intersteel Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. März 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Rohmaterialien (Schrott, Erzen und dergleichen) für die Stahlerzeugung sowie mit Stahl, Halbzeug- und Fertigfabrikaten (Maschinen und dergleichen) der Stahlindustrie. Sie bezweckt im weiteren die Uebernahme von Interessen-Vertretungen ausländischer Gesellschaften der stahlerzeugenden und der Schrott-Industrie. Ferner kann sich die Gesellschaft an verwandten Unternehmen beteiligen und sich im Rahmen ihres Zweckes mit Finanzierungen und mit der Verwaltung von Vermögenswerten befassen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Sofern die Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen an diese durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Albert Rees, von und in Zürich. Direktor mit Einzelunterschrift ist Emil Edgar Brunschwiler, von Zürich und Sirnach, in Zürich. Kollektivprokura zuzweien wurde erteilt an Georges Christinger, von Engwang-Wigoltingen (Thurgau), in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 16, in Zürich 1

23. März 1957. Förderung des Warenaustausches, Beteiligungen usw. Union Acceptances Zürich A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. März 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt, in Zusammenarbeit mit befreundeten Gesellschaften, insbesondere mit der Union Acceptances Limited, Johannesburg, und der Rhodesian Ac-ceptances Limited, Salisbury, sowie mit befreundeten Schweizer Banken, in erster Linie die Förderung des Warenaustausches zwischen Europa (ausgenommen Großbritannien und Nord-Irland) einerseits und der Süd-afrikanischen Union und Rhodesien andererseits durch Gewährung von kurzfristigen Akzept-Krediten. Die Gesellschaft bezweckt ferner die Mitwirkung bei und die Beteiligung an der Abwicklung von südafrikanischen und rhode-sischen Geschäften, die Propagierung der Verbreitung und Placierung von südafrikanischen Wertpapieren, die Vermittlung von mittel- und langfristigen Anleihen an südafrikanische und rhodesische Unternehmen und die Unterstützung der Gründung von Investment Trusts, im besonderen von solchen, die in südafrikanische Wertpapiere investieren. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwick-

lung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern, einschliesslich der Beteiligung an irgendwelchen kommerziellen und industriellen Unternehmen, der Verwaltung eigenen und fremden Vermögens und des Erwerbes von Grundeigentum. Das Grundkapital beträgt Fr. 1000 000; es zerfällt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Bief oder durch Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dem Verwaltungsrate gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Adolf Jann, von Ennetbürgen (Nidwalden), in Zürich, als Präsident, sowie Bruno M. Saager, von Menziken (Aargau), in Küsnacht (Zürich); Ernst T. Hoch, von Basel, in Zürich; Albert Mann, von und in Zürich; Dr. Willy Staehelin, von Amriswil (Thurgau), in Zürich, und Paul Kern, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, als weitere Mitglieder. Geschäftsdomizil: Claridenstrasse 22, in Zürich 2.

23. März 1957. Holzbearbeitungsmaschinen, Werkzeuge. A. Müller, in Zürich (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1954, Seite 3339), Handel mit Holzbearbeitungsmaschinen und Werkzeugen. Dlese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «A. Müller, Inh. A. Müller's Erben». in Zürich 6. erloschen.

23. März 1957. Holzbearbeitungsmaschinen, Werkzeuge. A. Müller, Inh. A. Müller's Erben, in Zürich 6. Unter dieser Firma sind, mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörde der Stadt Zürich vom 26. Februar 1957, Witwe Margaretha Elisabeth Müller, geb. Rady, und Peter Alfred Müller, geb. 10. Mai 1940, beide von Wilchingen und Löhningen (Schaff-Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1955 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bis-herigen Einzelfirma «A. Müller», in Zürich, übernommen hat. Von den Gesellschaftern ist zur Vertretung der Gesellschaft einzig die Gesellschafterin Witwe Margaretha Elisabeth Müller, geb. Rady, befugt. Einzelprokura ist erteilt an Ernst Amschwand, von Kerns (Obwalden), in Zürich. Handel mit Holzbearbeitungsmaschinen und Werkzeugen. Universitätstrasse 25.

23. März 1957. Waren aller Art, Patente, Liegenschaften usw. Flexal A.G. (Flexal S.A.) (Flexal Ltd. Co.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. März 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art. Sie kann auch Patente und sonstige Schutzrechte erwerben und verwerten, Liegenschaften kaufen und verkaufen und alle Geschäfte tätigen, welche mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Ulrich Brunner, von Zürich und Dießenhofen, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Stadthausquai 3, in Zürich 1.

23. März 1957. Maschinen usw

Color Metal A.-G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1955, Seite 2606), Maschinen usw. Die Generalversammlung vom 22. Februar 1957 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 400 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000, alle voll durch Verrechnung liberiert, ist das Grundkapital von Fr 2400000 auf Fr. 2800000 erhöht worden. Es zerfällt in 280 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Arnold Stehlin, von Basel, in Bottmingen (Basel-Landschaft), und Battista Corti, nun in Kilchberg (Zürich). Dieser bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Hafner, von Holderbank (Solothurn), in Basel.

23. März 1957. Optische Artikel usv

Focusa A.G. (Focusa S.A.) (Focusa Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. März 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von optisch-mechanischen Artikeln, die Beteiligung an gleichartigen oder verwandten Unternehmen sowie die Durchführung aller Geschäfte, die mit ihrem Zweck im Zusammenhang stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000; es zerfällt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Anton Aebi, von Littau (Luzern) und Sursee (Luzern), in Hergiswil (Nidwalden). Geschäftsdomizil: Albulastrasse 39, in Zürich 9.

23. März 1957.

Verband Sehweizer Reformhäuser, bisher in Luzern, Verein (SHAB. Nr. 184 vom 11. August 1953, Seite 1954). Die Generalversammlung vom 15. Mai 1955 hat die Statuten, die am 28. Januar 1940 festgelegt und am 2. November 1952 letztmals revidiert worden sind, abgeändert. Sitz ist Zürich. Zweck des Vereins sind: der Zusammenschluss der schweizerischen Verkaufs- und Fabrikationsfirmen, welche Reformprodukte verkaufen und herstellen, der Verbraucher von Reformprodukten und der Freunde der Reformbewegung in der Schweiz zur Wahrung und Förderung der gemeinsamen Interessen; die Förderung der Reformbewegung in der Schweiz; die Wahrung der wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder, insbesondere in Fällen des unlauteren Wettbewerbes, einschliesslich gerichtlicher Geltendmachung von Ansprüchen. Der Verein beschafft sieh seine Mittel durch vom Vorstand sestzusetzende Mitgliederbeiträge. Der Vorstand kann die Mitglieder auch zu weiteren zusätzlichen Leistungen verpflichten. Die Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der Vorstand von mindestens 7 Mitgliedern und die Rechnungsrevisoren. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschriften von Anton Stoll, Max Steidle und Reinhardt Bachöfner sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Otto Hasler, von Lachen (Schwyz), in Wetzikon, Präsident; Johann Kläsi, von Luchsingen (Glarus), in Rapperswil (St. Gallen), Vizepräsident; Heinz Studer, von Niederösch (Bern), in Bern, Kassier, und Paul David, von Münchenbuchsee (Bern), in Zürich, Sekretär (ausscrhalb des Vorstandes). Geschäftsdomizil: Schoffelgasse 7, in Zürich 1 (bei Paul David).

25. März 1957. Organisation von Industriebetrieben usw. Wegenstein Management A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. März 1957 eine Aktiengesellschaft, Sie bezweckt: die Ausführung von Beratungsaufträgen in bezug auf die Führung und Organisation von Industriebetrieben, Gross- und Detailhandelsunternehmen, Banken

und Verwaltungen; die systematische Planung und praktische Einführung von Entwicklungen in den Sektoren Arbeitstechnik, Produktionsmethoden, Personalwesen, Kontroll- und Rechnungswesen, Verkauf und besonderes im Gebiet der obersten koordinierenden Leitung von Unternehmen (Top Management); der obersten koordinierenden Leitung von Unternehmen (10p Management) viel Uebernahme der vollen Führungsverantwortung (Management) von Unternehmen für eine bestimmte zeitlich begrenzte Dauer zum Beispiel für eine besondere Entwicklungsphase solcher Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, zerfällt in 120 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mittteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrate besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dem Verweltungsrate gebören an und führen Einzelnutgereicht. Williger dern. Dem Verwaltungsrate gehören an und führen Einzelunterschrift: Willi O. Wegenstein, von Feuerthalen (Zürich), in Küsnacht (Zürich), als Präsident; Peter Grieder, von Basel, in Zumikon (Zürich), als Vizepräsident, und Kurt Müller, von Hagenbuch (Zürich), in Winterthur, als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Splügenstrasse 3, in Zürich 2.

25. März 1957.

Wismer & Co., Heizungen, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 57 vom 8. März 1956, Seite 621). Der Kommanditär Rudolf Curau ist aus der Gescllschaft ausgeschieden; seine Prokura ist erloschen. Neu ist als Kommanditärin mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Franken 30 000 in die Gesellschaft eingetreten Witwe Martha Wismer, geb. Krebser,von Winterthur, in Zürich.

25. März 1957,

23. Marz 1937.

Prof. Dr. med. Much A.G. chem.-pharm. Prüparate, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 63 vom 18. März 1953, Seite 636). Die Generalversammlung vom 12. März 1957 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll einbezahlt. Franz Hüsler, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Max Baginski, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Soden/ Taunus (Deutschland), mit Einzelunterschrift, und Anna Hüsler, von Steinhausen (Zug), in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis.

25. März 1957.

25. März 1957.

Truns-Herrenkleider A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1946, Seite 3006). Arthur Tuor ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Tuor, bisher Vizepräsident, ist jetzt Präsident, und Mathilde Tuor, Mitglied, ist jetzt Vizepräsidentin. Paul Tuor und Mathilde Tuor führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist neu gewählt worden Albert Heer, von Rorschach, in Aarau. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ulrich Capaul, von Lumbrein (Graubünden), in Zürich.

25. März 1957. Miba-Bau- und Immobiliengesellschaft Adliswil, in Adliswil, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 78 vom 2. April 1952, Seite 886). Heinrich Winkler und Wilhelm Linder sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Hugo Jeker, von Büsserach (Solothurn), in Aarau,

zweien gewantt worden: Dr. Hugo Jeker, von Busserach (Solothurn), in Aarau, als Präsident, und Kurt Hodel, von Luzern, in Adliswil.

25. März 1957. Pelzwaren.

Heinpelz A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1957, Seite 555), Handel mit und Fabrikation von Pelzwaren aller Art. Zu Direktoren mit Einzelunterschrift sind ernannt worden: Marcel Auguier, französischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Ralf E. Heinze, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main

furt am Main.

25. März 1957. Galvanotechnik, Elektrochemie usw.

Langbein-Pfanhauser Werke Zürich A.G. (Usines Langbein-Pfanhauser Zurich S. A.) (Langbein-Pfanhauser Works Zurich Ltd.), in Zürich 11 (SHAB. Nr. 75 vom 29. März 1956, Seite 830), Fabrik für Galvanotechnik und Elektrochemie usw. Prof. Kurt Leimer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. März 1957. Metallwaren usw. Metalor A.-G. Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1957, Seite 295), Vertrieb von Metallwaren usw. Josef Alfons Räber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. März 1957.

Synmedic A.-G. für Pharmaceutica, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 88 vom 16. April 1956, Seite 973). Einzelprokura wurde erteilt an Frieda Strickler, von Hombrechtikon, in Wallisellen.
25. März 1957.

Isler & Herde, Schreinerei & Ausstellungsbau, in Zürich 2. Unter dieser Firma besteht eine Kollektivgesellschaft, die am 1. März 1957 begonnen hat. Gesellschafter sind: Ernst Isler, von Gossau (Zürich) und Wallisellen, in Zürich 9, und August Herde, von Zeihen (Aargau), in Wädenswil. Sie führen Kollektivunterschrift. Schreinerei; Erstellung von Ausstellungseinrichtungen und Messeständen. Alte Kalchbühlstrasse 23.

25. März 1957. Aufzüge.

Leuthold & Co., Filiale Zürieh. Unter dieser Firma bestellt in Zürich eine Zwelge.

niederlassung der im Handelsregister des Kantons Glarus eingetragenen Kollektivgesellschaft (Leuthold & Co.), in Ennenda (SHAB. Nr. 225 vom 25. September 1956, Seite 2427), welche Fabrikation, Montage und Service von Aufzügen bezweckt. Die Zwelgniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Witwe Susanne Leuthold-Buff, von Wädenswil, in Ennenda; Ernst Leuthold, von Wädenswil, in Ennenda, und Max Müller, von Oberkulm (Aargau), in Zürich, alle drei Gesellschafter. Der Geschäftsbereich der Zwelgniederlassung beschränkt sich auf Verkauf, Montage und Service von Aufzügen. Weinbergstresse 135 in Zürich 8 strasse 135 in Zürich 6.

25. März 1957.

G. Gehrig, Versicherungsagentur, in Zürich (SHAB. Nr. 17 vom 23. Januar 1953, Seite 170). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Gehrig & Wyss», in Zürich 6,

und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Gehrig & Wyss», in Zürich 6, erloschen.

25. März 1957. Versicherungen.
Gehrig & Wyss, in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Gustav Gehrig, von Ammerswil (Aargau), in Zürich 6, und Siegfried Wyss, von Basel, in Winterthur 2, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1957 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «G. Gehrig, Versicherungsagentur», in Zürich, übernommen hat. Einzelprokura ist erteilt an Leo Hahn, von Magden (Aargau), in Zürich. Kollektivprokura zu zwelen ist erteilt an Georg Kirsch, von Zürich, in Oberengstringen, und Emil Glasstetter, von Basel, in Zürich. Generalagentur der «Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft». in Basel. Stampfenbachplatz 4. rungs-Gesellschaft», in Basel. Stampfenbachplatz 4.

25. März 1957.

X. Perrot, Capitol-Garage, in Zürich (SHAB. Nr. 89 vom 17. April 1956, Seite 986). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «X. Perrot, Capitol-Garage», in Zürich, erloschen.

25. März 1957.

X. Perrot, Capitol-Garage, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Xavier Perrot, von Pruntrut (Bern), in Zürich 6. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «X. Perrot, Capitol-Garage», in Zürich, übernommen. Einzelprokura ist erteilt an Jakob Meier, von und in Zürich. Betrieb einer Auto-mobilgarage und Autoreparaturwerkstätte; Handel mit Automobilen. Stampfenbachstrasse 12.

25. März 1957. Bauunternehmung. Paul Pfister, in Grossandelfingen. Inhaber dieser Firma ist Paul Pfister, von Bubikon (Zürich), in Grossandelfingen. Baugeschäft, Hoch- und Tiefbauunternehmung.

25. März 1957. Beteiligungen, Wertpapiere.

Batedia Aktiengesellschaft in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1955, Seite 2286), Verwaltung von Beteiligungen und Wertpapieren. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

25. März 1957. Textilien usw.

Cotude A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1957, Seite 446), Handel mit Textilien usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

25. März 1957. Malerei.

Homberger, Heinzelmann & Co., in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 66 vom 19. März 1956, Seite 722), Malergeschäft. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafter Hans Heinzelmann und Alfred Homberger aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Kurt Homberger als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Scine Firma wird aber nicht ins Handelsregister eingetragen, da das Geschäft gegenwärtig nicht eintragungspflichtig ist.

25. März 1957. Metzgerci. Haus Rudin, in Thalwil (SHAB. Nr. 193 vom 21. August 1953, Seite 2022), Metzgerei. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

25. März 1957.

Treuhand- und Beteiligungs-AG, Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. März 1957 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind die Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, der Erwerb, die sind die Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, der Erwerb, die Finanzierung, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an andern Unternehmen und die Durchführung aller damit zusammenhängenden Transaktionen. Sie kann Liegeuschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 151 000; es zerfällt in 10 Namenaktien Serie A zu Fr. 100 und 15 Namenaktien Serie Zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 31 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Einzelunterschrift: Lucas Baer, von Aeugst am Albis, in Zürich, als Präsident, und Dr. Ernst Weinmann, von und in Zürich, als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Usteristrasse 23 in Zü-

25. März 1957.

Stella Haushalt-Apparate AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. März 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Vertrieb von und den Handel mit Haushalt-Apparaten, besonders auch Haushalt-Nähmaschinen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzel-unterschrift ist Hans Büsing, von Basel, in Zürich. Geschäftsdomizil: Claridenstrasse 47, in Zürich 2.

25. März 1957.

Dolderbahn-Aktiengesellschaft, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1950, Seite 3138). Gottfried Henry Krähenbühl ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Oskar Dieterle führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Dem Verwaltungsrat gehören als weitere Mitglieder an: Dr. Ulrich Wehrli, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Robert S. Hegner, von Winterthur, in Kilchberg (Zürich), ohne Zeichnungsbefugnis.

25. März 1957.

Tee-Pak Kunstdärme 6.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 231 vom 2. Oktober 1952, Seite 2422). Diese Gesellschaft hat sich mit Beschluss ihrer Gesellschafterversammlung vom 5. Januar 1957 aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

Bern - Berne - Berna Bureau Bern

Berichtigung.

A.G. Providentia (S.A. La Providence) (S.A. La Providenzia) (The Providence Ltd.), in Bern (SHAB, Nr. 71 vom 26. März 1957, Seite 798). Richtiger Name des einzigen Mitglieds des Verwaltungsrates: Herbert Aeberli.

23. März 1957. Papierwaren.

23. Marz 1957. Papierwaren. Helwig & Bigler, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Unter dieser Firma sind Herbert Helwig, staatenlos, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, und Ernst Bigler, von Worb, in Münsingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 23. März 1957 beginnt. Fabrikation von Papierwaren aller Art und Handel mit Papler und Bureaumaterialien. Jägerweg 7.

23. März 1957. Lebensmittel.

A. Reichenbach, in Bern, Herstellung der Lebens- und Genussmittel «Frupo» sowie Handel mit Lebensmitteln (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1955, Seite 1102). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

23. März 1957. Doppelhäuser.

Miba G.m.b.H., in Zollikofen, Verwertung des Schweizerischen Patentes Nr. 251074 für die Erstellung von Doppelhäusern (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1948, Seite 392). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1957, Seite 506) im Handelsregister des Amtsbezirkes von Bern von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Biel

22. März 1957. Ring- und Loseblattbücher.

Franz Schüpbach & Cie., in Biel, Ring- und Loseblattbuchfabrik, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1955, Seite 2182). Die Gesellschaft hat sich am 1. März 1957 unter Beibehaltung der bisherigen Firma, in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Franz Gottlieb Schüpbach, von Schlosswil in Riel ist einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter Kom-Schlosswil, in Biel, ist einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter. Komnanditärin mit einer Kommandite von Fr. 14 500, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschäft liberiert wurde, ist Elsbeth Marion Schüpbach, von Schlosswil, in Biel. Die an Anna Maria Schüpbach, geb. Tanner, erteilte Kollektivprokura wurde in Einzelprokura umgewandelt.

23. März 1957. Buchdruckerei, Verlag.

Kradolfer & Co., in Biel, Buchdruckerei und Verlag, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 123 vom 29. Mai 1956, Seite 1369). Der Gesellschafter Paul Käser ist per 31. Dezember 1956 ausgeschieden. Die Gesellschaft ist aufgelöst und die Firma erloschen. Der Geschäftsbetrieb wird durch den verbleibenden Gesellschafter unter der Einzelfirma Robert Kradolfer fortgesetzt. Inhaber dieser Firma ist Robert Kradolfer, von Märwil (Thurgau), in Biel. Die Firma erteilt Einzelprokura an Alfred Kohler, von Sumiswald, in Biel. Buchdruckerei und

Einzelprokura an Alfred Kohler, von Sumiswald, in Biel. Buchdruckerei und Verlag. Madretschstrasse 64.
23. März 1957. Liegenschaften.

Komforthof A.G. Biel, in Biel, Besitz des Häuserblocks in Biel, Mattenstrasse 1, 3, 5, und Murtenstrasse 49, 51, 53, 55, 57 sowie dessen Verwaltung (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1953, Seite 3159). Oskar Affolter, Präsident, ist infolge Todes, und Oskar Karl Arthur Affolter sowie Marie Anna Magdalena Fischer-Affolter sind infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften von Oskar Affolter und Oskar Karl Arthur Affolter sind crloschen. Der Verwaltungsrat besteht aus Anna Affolter-Stehlik, als Präsidentin (hisher Mitdlied): Elegonara Staghelin-Affolter, als Vizepräsidentin (hisher tin (bisher Mitglied); Eleonora Staehelin-Affolter, als Vizepräsidentin (bisher Mitglied), und Isabella von Dach-Affolter, als Sekretärin (bisher). Sie führen Einzelunterschrift. Die bisherige Kollektivunterschrift der Isabella von Dach-Affolter fällt infolgedessen dahin.

Bureau Erlach

25. März 1957. Hotel.

Frohsinn A.G., in Erlach (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1955, Seite 2494). Otto Kohlund ist aus dem Verwältungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es zeichnen kollektiv die bleibenden Verwaltungsratsmitglieder Emil Schmitt und Max Siegenthaler,

Bureau Fraubrunnen

25. März 1957.

Konsumgenossenschaft Schönbühl und Umgebung, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1951, Seite 1237). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden der Vizepräsident Emil Maurer und der Sekretär Otto Blaser; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: als Vizepräsident Werner Badertscher, von Eggiwil, in Moosseedorf, und als Sekretär Walter Iseli, von und in Jegenstorf (bisher Beisitzer). Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweicn.

Bureau Frutigen

23. März 1957. Schreinerei. Arthur Hager, in Adelboden. Inhaber der Firma ist Arthur Hager-Oester, von und in Adelboden. Betrieb einer Schreinerei. Mühleport.

Bureau Interlaken

25. März 1957. Garage, elektr. Einrichtungen für Autos, Motorfahrzeuge usw.

Bohren & Urfer, in Interlaken, Elektrogarage, Reparaturen an den elektrischen Einrichtungen der Automobile, Handel mit und Vertretungen von Automobilen und Motorfahrzeugen, konzessionierte Fahrschule, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1947, Seite 411). Die Gesellschaft ist

schaft (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1947, Seite 411). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1957 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Aktiengesellschaft Bohren & Urfer A.G., in Interlaken.

25. März 1957. Garage, Motorfahrzeuge.

Bohren & Urfer A.G., in Interlaken. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 15. März 1957 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Weiterführung der von der Kollektivgesellschaft Bohren & Urfers in Interlaken betriebenen Elektrogarage. Sie kann alle Geschäfte ausführen, die mit dem Betrieb einer Garage verbunden sind, so auch den Handel mit Motorfahrzeugen aller Art. Die sellschaft ist befugt, sich an andern Unternehmen, welche gleiche oder ähnliche sellschaft ist befugt, sich an andern Unternehmen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke versolgen, zu beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 80 000, cingeteilt in 80 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft eBohren & Urfers, in Interlaken, gemäss Bilanz vom 31. Dezembrer 1956 und Sacheinlagevertrag vom 15. März 1957, wonach die Aktiven (Kassa, Postcheck, Debitoren, Maschinen, Werkzeuge, Mobilien, Wertschriften, Materialvorräte, transitorische Aktiven, Immobilien) Fr. 403 597.54 und die Passiven (Kreditoren, Banken, transitorische Passiven) Fr. 228 956.15 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 174 641.39 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 174 641.39 erhalten die Sacheinleger 78 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000; zugleich wird Christian Bohren und Johann Urfer als gew. Inhaber der Kollektivgesellschaft in Verrechnung des Uebernahmepreises je ein Kontokorrentguthaben von Fr. 48 320.70 eröffnet. Die Gesellschaft tritt in alle Rochte und Pflichten der bisherigen Kollektivgesellschaft «Bohren & Urfer» auf den 1. Januar 1957 ein. Die Einberufung der Generalversammlung sowie die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Johann Urfer, von Bönigen, in Interlaken, als Präsident, und Christian Bohren, von Grindelwald, in Interlaken, als Mitglied; beide Verwaltungsräte führen Einzelunterschrift. Die Firma erteilt Einzelprokura an Elise Bohren-Abegglen, von Grindelwald, in Interlaken. Geschäftslokal: Rugenparkstrasse 34.

Bureau de Porrentruy

18 mars 1957.

Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge, Ocourt et environs, à Ocourt. Sous cette raison il a été constitué une société coopérative. Les statuts portent la date du 15 décembre 1956. Elle a pour but d'encourager l'élevage de la race tachetée rouge en Suisse. Les parts sociales sont de 20 fr. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de la société. Les

publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité est composé de 3 à 5 membres. La société est engagée par la signature collective est compose de 3 à 5 membres. La societé est engagee par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire ou du caissier. Ernest Krall, d'Eggiwil, est président; Henri Choulat, d'Ocourt, vice-président; Paul Choulat, d'Ocourt, secrétaire-caissier; tous à Ocourt.

23 mars 1957. Vins, combustibles, etc.

Edith Crelier, Chez Flavien, à Boncourt (FOSC. du 13 février 1957, N° 36, page 424). Le genre de commerce est complété comme suit: vins et spiritueux

suisses et étrangers et combustible en tous genres.

25 mars 1957. Maréchalerie, benzine.

Gilbert Choffat, à Porrentruy. Le titulaire est Gilbert Choffat, fils de Joseph, de Coeuve (Berne), à Porrentruy. Exploitation d'une maréchalerie et commerce de benzine. Route de Courgenay 6. 25 mars 1957. Immeubles. Albert Frossard, à Porrentruy. Le titulaire est Albert Frossard, fils de Jules,

de Courgenay, à Porrentruy. Affaires immobilières. Rue du Temple 3 A.

Bureau Thun

22. März 1957. Zuschneide-Lehrbücher usw.

Frau A. Wittwer, bisher in Bern (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1954, Seite Frau A. Wittwer, bisher in Bern (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1954, Seite 2551). Die Firma hat den Sitz nach Steffisburg verlegt. Inhaberin ist Frau Alice Erna Wittwer, geb. Moser, von Aeschi bei Spiez, nun in Steffisburg. Einzelprokura wird erteilt an den Ehemann der Firmainhaberin Christian Wittwer, von Aeschi bei Spiez, in Steffisburg. Vertrieb von Zuschneide-Lehrbüchern und Modehetten. Schlehdornweg 27, Post Thun. 22. März 1957. Wirtschaft, Pension.

Wwe. Stettler verw. Birrer, in Gunten, Gemeinde Sigriswil, Wirtschaft und Pension «Zum Kreuz» (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1941, Seite 1218). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Trachselwald

25. März 1957. Getreide, Mehl, Düngmittel usw.

Lüdi & Çie., in Huttwil, Handel mit Getreide, Mehl, Düngmitteln und andern verwandten Artikeln, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1933, Seite 1705). Die Kommanditärin Rosa Lüdi-Lüthy ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Kommandite von Fr. 40 000 ist erloschen. Die Gesellschaft besteht seit dem 1. Januar 1956 als Kollektivgesellschaft unter derselben Firma weiter. Sie wird gebildet aus den bisher unbeschränkt haftenden Gesellschaftern Walter und Paul Lüdi, beide von Heimiswil, in Huttwil.

25. März 1957. Gasthof. Hans Eggimann, in Sumiswald, Betrieb des Gasthofes zum «Bären» (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1951, Seite 310). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Wangen a. d. A.

25. März 1957. Textilien, Lebensmittel, Haushaltartikel,
Jris Organisation, Robert Eggenberger-Kunz, in Wiedlisbach. Inhaber der
Firma ist Robert Eggenberger-Kunz, von Grabs (St. Gallen) und Uitikon
(Zürich), in Wiedlisbach. Versand von Textilien, Betrieb eines Lebensmittelund Haushaltartikelgeschäftes. Hauptstrasse 84.

Luzern - Lucerne - Lucerna

21. März 1957. Lebensmittel.

Genossenschaft Migros Luzern, in Luzern, Lebensmittel (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1955, Seite 2999). Gemäss Protokoll über die Urabstimmung vom 26. März 1956 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht berührt.

Sehwyz - Schwytz - Svitto

23. März 1957.

Frau Dora Schuler-Leder, Möbelhandlung, in Steinen (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1935, Seite 147). Die Firma ist wegen Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma Frau Monika Schuler-Tenner, Möbelhandlung», in Steinen.

23. März 1957.

Frau Monika Schuler-Tenner, Möbelhandlung, in Steinen. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes, Martin Schuler, Monika Schuler-Tenner, von Rothenthurm, in Steinen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Frau Dora Schuler-Leder, Möbelhandlung», in Steinen. Möbelhandlung. Bahnhofstrasse.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

25. März 1957.

Bangenossenschaft «Pilatus», Hergiswil am See, in Hergiswil (SHAB. Nr. 112 vom 17. Mai 1951, Seite 1187). Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Walter Blättler-Willi, von Hergiswil, Präsident (bisher Aktuar); Arnold Filliger, von Ennetmoos, Vizepräsident, und Josef Blättler, von Hergiswil, Aktuar (bisher Vizepräsident); alle in Hergiswil. Sie zeichnen zu zweien. Präsident Gottfried Erni ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

Zug - Zoug - Zugo

23. März 1957. Apparate usw. Cryto Aktiengesellsehaft, in Zug. Fabrikation von und Handel mit Apparaten usw. (SHAB. Nr. 278 vom 26. November 1956, Seite 2979). Albert Dormann ist als Präsident zurückgetreten, verbleibt jedoch weiterhin als Mitglied im Verwaltungsrat. Seine Einzelunterschrift ist erloschen. Zu neuen Verwaltungsräten warden gewählt: Boris Caesar Hagelin, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug, Präsident und Delegierter; Dr. Philipp Schneider, von Dietikon (Zürich), in Zug. Boris Caesar Hagelin führt Einzelunterschrift. Albert Dormann und Dr. Philipp Schneider zeichnen kollektiv zu zweien.

23. März 1957. Christbaumschmuck, Metallwaren.

Josef Waldvogel, in Zug. Inhaber der Firma ist Josef Waldvogel, von Unteriberg (Schwyz), in Zug. Fabrikation von und Handel mit Christbaumschmuck und Leichtmetallwaren. Bleichemattweg 17.

23. März 1957.

Hans Uttinger, Getreide, in Zug (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1948, Seite 3195). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma Hans Uttinger, Getreide» übernommen.

23. März 1957.

Hans Uttinger, Getreide, in Zug. Inhaber der Firma ist Hans Uttinger, von und in Zug. Die Firma überninmt Aktiven und Passiven des vorstehend gelöschten Geschäftes «Hans Uttinger, Getreide». Getreide, Futtermittel, Düngmittel und Kolonialwaren. Alpenstrasse 4.

Freiburg - Fribourg - Friborgo . Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

23 mars 1957. Installations électriques.

1. Cardinaux, à Bulle. Le chef de la raison est Ignace Cardinaux, fils de Louis, de Châtel-St-Dens, à Bulle. Installations électriques. Rue de la Condémine. 25 mars 1957.

Société anonyme fiduciaire Ravier, succursale de Bulle, à Bulle (FOSC. du 18 janvier 1954, N° 13, page 143), avec siège principal à Fribourg. La signature de Roger Merkli, sous-directeur, est radiée. Charles Schmidli, de Winterthour, à Fribourg, jusqu'iei fondé de pouvoirs, et nommé sous-directeur pour le siège de Fribourg et les succursales de Bulle et Payerne. Sa signature est modifiée en conséquence.

Bureau de Châtel-St-Denis

23 mars 1957. Charpente, menuiserie. Gabriel Frères, à Granges (Veveyse). Gilbert Gabriel et ses frères Francis et Armand, tous fils de feu Romain, de Granges et Bossonnens, à Granges, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commencera le 1er avril 1957. Charpente et menuiscrie.

Bureau de Fribourg

25 mars 1957.

Société de laiterie ou fromagerie de Noréaz, à Noréaz (FOSC. du 23 août 1947, N° 136, page 2440). Jules Corminboeuf a cessé d'être président et membre de la commission; sa signature est radiée. A été élu président: Léonard Corpataux, de Matran, à Noréaz, inscrit comme membre. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire Léon Gobet (inscrit).

25 mars 1957. Laiterie, produits laitiers.

Fritz Moser, à Bonnefontaine, laiterie, beurre, fromage (FOSC. du 7 juillet 1939, No 156, page 1427). La raison est radiée par suite de cessation de commerce et de départ du titulaire.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

22. März 1957. Textilien usw.

D. Henry & Co., in Basel. Dorette Henry, von Stüsslingen, in Münchenstein, als unbeschränkt haftende Gesellschafterin und Willy Ehrbar, von Urnäsch, in Münchenstein, als Kommanditär mit Fr. 5000 und zugleich Einzelprokurist, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 15. März 1957 begonnen hat. Vertrieb von Textilien, Patienten-, Rekonvaleszenten- und Behindertenarbeiten. Drahtzugstrasse 67.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

23. März 1957. Bureaumaschinen, Möbel.

E. Ruppli A.G., in Schaffhausen, Bureaumaschinen, Bureaumöbel usw. (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1957, Seite 434). Durch Verfügung des Bezirksrichters von Schaffhausen vom 15. März 1957 ist über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist demnach aufgelöst.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

22. März 1957.

Holzwaren A.-G. Gossau, in Gossau (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1951, Seite 635). Emil Broger sen., Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Emil Broger jun. führt als einziger Verwaltungsrat an Stelle der Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift.

22. März 1957.

Sennhüttengenossenschaft Kempraten, in Kempraten, Gemeinde Jona, Genossenschaft (SHAB. Nr. 103 vom 6. Mai 1953, Seite 1105). Die Generalversammlungen vom 7. Oktober 1952, 8. Februar 1954 und 21. Februar 1957 haben je eine Teilrevision der Statuten beschlossen. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

22. März 1957.

Holmer, Modes, in St. Gallen (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1950, Seite 1460).

Neues Geschäftsdomizil: Turmgasse 6 («hinterm Turm»).

23. März 1957.

Darleheuskasse Rheineck, in Rheineck, Genossenschaft (SHAB. Nr. 57 vom 8. März 1956, Seite 624). Bruno Vittori, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Albert Oesch wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurde in den Vorstand und als Vizepräsident gewählt: Ernst Bänziger, von Lutzenberg, in Rheineck. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar je zu zweien.

23. März 1957. Textilien usw.

Dreihammer A.-G., in St. Gallen, Handel mit Textilien jeder Art usw. (SHAB. Nr. 300 vom 21. Dezember 1956, Seite 3259). Neues Geschäftsdomizil: «Schibe-

W. Fenrer, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Willy Feurer-Hofmann, von Schönholzerswien (Thurgau), in St. Gallen. Wäscherei, Glätterei, Vorhangspannerei, Badanstalt. St. Magnihalden 11 und 11 a.

23. März 1957. Liegenschaften usw. Terravalor Aktiengesellschaft, St. Gallen, in St. Gallen, An- und Verkauf von Liegenschaften, Verwaltungen von Liegenschaften und Immobilien-Gesellschaft usw. (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1957, Seite 434). Gemäß öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. März 1957 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Franken 1 000 000 erhöht durch Neuausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

23. März 1957.

Obstkühlhaus St. Margrethen A.C., in Bischofszell (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1954, Seite 924). Peter Geiser und Heinrich Rengel sind aus

dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Willy Hold, von und in Zürich, und Pietro Regazzoni, von Balerna (Tessin), in Basel. Sie führen

rieh, und Pietro Regazzoni, von Balerna (Tessin), in Basel. Sie führen Kollektivuntersehrift zu zweien.

23. März 1957. Güter aller Art, Liegenschaften.

Lorica A.G., in Berg (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1956, Seite 1452). Die Statuten sind gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 13. März 1957 revidiert worden. Die Gesellschaft bezweckt nun den Handel mit Gütern aller Art; sie kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Das Grundkapital von Fr. 50000 ist voll einbezahlt. Weitere statutarische Aenderungen berühren die publizierten Bestimmungen nicht.

23. März 1957. Fruchtbrecherei, Mehl, Getreide.

Carl Ackermann, in Hatswil, Gemeinde Hefenhofen, Fruchtbrecherel, Mehl und Getreidehandel (SHAB. Nr. 262 vom 9. November 1914, Seite 1718). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Firma «R. Rinderknecht», in Hatswil, Gemeinde Hefenhofen, übernommen.

Gemeinde Hefenhofen, übernommen.
23. März 1957. Getreide, Futterwaren.
R. Rinderknecht, in Hatswil, Gemeinde Hefenhofen. Firmainhaber ist Rudolf Rinderkneeht, von Zürich, in Romanshorn. Er übernimmt die Aktiven und Passiven der Firma «Carl Ackermann», in Hatswil, Gemeinde Hefenhofen. Getreide- und Futterwarenhandel.

Tessin - Tessin - Ticino Ilfficio di Rellinzona

7 marzo 1957.

Società Finanziaria orzi e malti S.A. Finormalt, in Bellinzona. Con atto pubblica e statuti del 16 febbraio 1957 è stata costituita sotto la predetta ditta una società anonima avente come oggetto e scopo l'amministrazione di patri-moni immobiliari e mobiliari, la partecipazione ad imprese commerciali, industriali, immobiliari, con particolare riferimento a quelle che si occupano dell'orzo e del malto, lo svolgimento di tutte le operazioni finanziarie e di banca, con esclusione della pubblica raccolta di depositi di capitali, e l'assunzione di incarichi fiduciari. Il capitale sociale di 50 000 fr. è suddiviso in 50 azioni al portatore di 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le comunicazioni e le pubblicazioni avvengono nel Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno o più membri, attualmente di: Ferruccio Bolla, fu Arnaldo, da Castro, in Lugano, presidente, e Guido Ghiringhelli, fu Carlo, da ed in Bellinzona, membro. Essi firma collettivamente a due. Sede: Bellinzona, presso Società Bancaria Ticinese.

Ufficio di Locarno

21 marzo 1957.

Banca dello Stato del Cautone Tieino, Suceursale di Locarno, in Locarno (FUSC. del 8 febbraio 1956, Nº 32, pagina 365). Giacomo Cattori, da Sonogno, in Muralto, già gerente-procuratore, è stato nominato direttore della succursale, con diritto di firma collettiva con altro avente diritto.

22 marzo 1957.

Unione S.A. Fabbriche Riunite di liquori, sciroppi, acque gasose, mostarda di frutta ed affini, commercio di coloniali, in Locarno (FUSC. del 15 maggio 1956, Nº 112, pagina 1245). Guido Biaggini, da Giubiasco, in Locarno, già procuratore, è stato nominato direttore, con diritto di firma collettiva con altra persona autorizzata a firmare. Il diritto di firma come procuratore è estinto.

Ufficio di Lugano

21 marzo 1957. Importazioni, esportazioni.

Transimex S.A., a Lugano, importazioni ed esportazioni (FUSC. del 10 novembre 1955, Nº 264, pagina 2861). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 21 marzo 1957 la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da 50 000 fr. a 100 000 fr. mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Il capitale sociale è ora di 100 000 fr., diviso in 100 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati di conseguenza modificati,

mente liberate. Gli statuti sono stati di conseguenza modificati, 22 marzo 1957. Paste alimentari. Società Anonima Fratelli Steiger Elvezio c Mario di Emilio, Panificio e Pastificio Selma, a Cassarate di Castagnola, paste alimentari (FUSC. del 2 marzo 1954, N° 50, pagina 559). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 9 marzo 1957, la società ha aumentato il capitale sociale da 80 000 fr. a 120 000 fr. mediante l'emissione di 80 azioni al portatore da 500 fr. cadauna, interamente liberate. Il capitale sociale è ora di 120 000 fr., diviso in 240 azioni al portatore da 500 fr. cadauna, interamente liberate. Tutte le azioni della società sono state trasformate da azioni ordinarie privilegiate in azioni tutte di egual grado e diritto. Gli statuti sono stati di conseguenza modificati.

22 marzo 1957. Maglieria.

SAMCA S.A., a Lugano, maglieria (FUSC. del 4 ottobre 1954, N° 231, pagina 2524). Silvia Liver, fu Cristiano, da Thusis, in Chiasso, è nominata procuratrice con firma individuale.

con firma individuale.

22 marzo 1957. Pensione Alexandra, Rosa Hablützel, in Lugano (FUSC. del 17 febbraio 1956, Nº 40, pagina 456). La ragione sociale è stata radiata in seguito alla fondazione di una società in nome collettivo. Attivo e passivo sono assunti dalla società in nome collettivo. «Pensione Alexandra, Rósa e Adolfo Hablützel», a Lugano, qui sotto iscritta.

22 marzo 1957.

Pensione Alexandra, Rosa e Adolfo Hablützel, a Lugano. Adolfo Hablützel, fu Gustavo, da Zurigo, in Lugano, e moglie Rosa nata Fluri, da Zurigo, in Lugano, hanno costituito, sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio il 15 marzo 1957. Questa società ha assunto attivo e passivo della cancellata ditta «Pensione Alexandra, Rosa Hablützel», Lugano. Esercizio

della cancellata ditta «Pensione Alexandra, Rosa Hablützel», Lugano. Esercizio di una pensione. Via Domenico Fontana 9.
23 marzo 1957. Cioccolatta, ecc.

Barton's Bonbonnière S.A., a Lugano, cioccolatta, ecc., società anonima (FUSC. del 7 ottobre 1954, Nº 234, pagina 2565). Elsa Bibus di Adolfo, da Zurigo, in Cassarate di Castagnola, è stata nominata procuratrice e firmerà collettivamente con un membro del consiglio d'amministrazione.
23 marzo 1957.

Filatura di lana pettinata S.A. (Kammgarnspinnerei A.G.) (Filature de laine peignée S.A.), a Casla no (FUSC. del 29 settembre 1953, N° 226, pagina 2315). Ettore Barberis, fu Pietro, di nazionalità italiana, in Caslano, e Bruno Marazzi, fu Giuseppe, da Riva S. Vitale, in Locarno, sono stati nominati nuovi membri del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due.

Distretto di Mendrisio

Immobiliare Cognane S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 18 marzo 1957. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 100 azioni al portatore da 500 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avverranno a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Luciano Schianchi, fu Pietro, da Casima, in Chiasso. Egli impegnerà la società con la sua firma individuale. Recapito: Piazza Indipendenza 5.

23 marzo 1957. Commestibili. Bernasconi Elvezio, in Chiasso. Titolare della ditta individuale è Elvezio Bernasconi, fu Stefano, da Chiasso, in Salorino. Negozio commestibili. Via Soldini 28.

23 marzo 1957. Automobili.

Pianta Flavio di Attilio, in Chiasso, agenzia compravendita di automobili (FUSC. del 2 marzo 1954, Nº 50, pagina 559). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Waadt - Vaud - Vaud Bureau de Lausanne

22 mars 1957. Alimentation, etc. Société coopérative Migros, Lausanne, à Lausanne, alimentation, etc. (FOSC du 16 février 1955, page 449). Suivant votation générale des sociétaires du 26 mars 1956, la société a modifié ses statuts sur un point qui n'est pas soumis

23 mars 1957.

Garage Nicod, à Lausanne. Chef de la maison: Michel Nicod, allié Degen, de Malapalud, à Lausanne. Garage, réparation et vente de voitures automobiles. Avenue de la Sallaz 47.

23 mars 1957. Construction.

W. Gisclon, à Lausanne. Chef de la maison: Willy Gisclon, allié Quaglia, de et à Lausanne. Entreprise de construction. Rue du Maupas 67.

Wallis - Valais - Vallese Bureau Brig

22. März 1957.

Société Immobilière du Chalet des Chamois, in Zermatt (SHAB. Nr. 5 vom '. Januar 1956). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 15. Februar 1956 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

Wasserversorgung Naters A.G., in Naters (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1950). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionare vom 28. April 1956 ist das Grundkapital von Fr. 75 000 erhöht worden auf Fr. 150 000 durch Ausgabe von 75 neuen auf den Namen lautenden Aktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert, und zwar für den Betrag von Fr. 60 000 durch Entnahme aus zur freien Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven und für den Betrag von Fr. 15 000 durch Barzahlung. Das gesamte Aktienkapital von Fr. 150 000, eingeteilt in 150 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, ist voll liberiert. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsblatt des Kantons Wallis» und in den vom Gesetze vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar zu zweien. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden. Weitere Aenderungen betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen.

Bureau de Sion

20 mars 1957.

Fournitures Automobiles S. A., à Sion. Suivant acte authentique ct statuts du 26 février 1957, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but l'achat et la vente de tous accessoires automobiles. Elle s'assumera notamment l'exclusivité de la vente des accessoires «Ferrodo» pour le mera notamment l'exclusivité de la vente des accessoires grerrodo» pour le canton du Valais. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. nominatives, entièrement libérées. Evelyne Lauper, fille d'Albert, à Sion, fait apport à la société du fonds de commerce sis au N° 24 de l'avenue de la Gare à Sion, avec tout l'agencement, installations, machines, matériel, mobilier et accessoires, marchandises en stock pour le prix de 34 831 fr., selon inventaire du 26 février 1957 en paicment duquel l'apporteuse reçoit 34 actions de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Le solde de 831 fr. constituera une créance de l'apporteuse contre la société. L'assemblée générale est convoquée par avis recommandé. Les publications sont faites dans le «Bulletin Officiel du canton du Valais» et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un à plusieurs membres, actuellement de: Evelyne Lauper, de Seedorf (Berne), à Sion, présidente; Marie Andouin, épouse d'Emile, née Antonelli, de France, à Lausanne, vice-présidente; Willy Stettler, de Worb, à Sion, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse: bureau, avenue de la Gare 24.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel Bureau de La Chaux-de-Fonds

22 mars 1957. Boîtes de montres.

Châtelain et Witz, Fabrique Oréade, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de boîtes de montres en or, société en nom collectif (FOSC. du 2 juillet 1954, Nº 151). Procuration individuelle est conférée à André Ernest Girardin, du Bémont (Berne), à La Chaux-de-Fonds.

22 mars 1957.

Sellita Watch Co S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 28 novembre 1956, N° 280). Edouard Adrien Eimann, fils d'Adrien, de La Chaux-de-Fonds et Linden (Berne), à La Chaux-de-Fonds, a été nommé administrateur. Il engagera la société par sa signature individuelle.

Bureau de Neuchâtel

22 mars 1957. Denrées alimentaires, etc.

Migros Société Coopérative, siège de Neuchâtel, à Neuchâtel, pourvoir, aux meilleures conditions, aux besoins de consommation de ses membres, etc., société coopérative (FOSC. du 4 juillet 1952, N° 154, page 1701). Selon procèsverbal de la votation générale du 26 mars 1956, la société a revisé ses statuts sur un point non soumis à publication.

Société de navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat S.A., à Neuchâtel, transport, par bateaux, des voyageurs et des marchandises, etc., société anonyme (FOSC. du 10 juillet 1953, Nº 157, page 1689). Ensuite de démission, Jules Binder, et ensuite de décès, Léon Jaquier, membres sans signature, ne font plus partie du conseil d'administration. Lucien Delley, de et à Delley (Fribourg), et Georges Mennet, de Lutry et Forel (Lavaux), à Yverdon, ont été nommés administrateurs sans signature. Roger Matthey, du Locle, à Neuchâtel, a été désigné en qualité de directeur, avec signature collective à deux avec l'un des membres autorisés à signer.

22 mars 1957. Immeubles.

Le Soleil S.A., à Neuchâtel, acquisition, gérance et vente d'immeubles, etc., société anonyme (FOSC. du 9 juin 1954, N° 131, page 1479). Ensuite de démission, Joseph Pizzera, Claude Pizzera et Eugène Deck ne font plus partie du conseil d'administration; leurs pouvoirs sont éteints. Werner Leu, de Burgistein (Bernè), à Bienne, a été nommé administrateur unique avec signature

Genf - Genève - Ginevra

22 mars 1957. Transports et commerce de chevaux.

H. Dégailler, à Genève, entreprise de transports des fourgons postaux et commerce de chevaux (FOSC. du 5 octobre 1951, page 2473). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

22 mars 1957. Commerce de chevaux. Marcel Dutoit, à Versoix. Chef de la maison: Marcel-Constant Dutoit, de Moudon et Neyruz (Vaud), à Versoix. Commerce de chevaux. 41, chemin Louis-

22 mars 1957.

Photo Mme G. Pricam, à Genève. Chef de la maison: Germaine Pricam, née Gavillet, épouse autorisée et séparée de biens de Charles Pricam, auguel procuration indivíduelle est conférée, tous deux de et à Genève. Commerce d'articles photographiques et tous travaux s'y rapportant. 2, Rond-Point de Plainpalais.

22 mars 1957.

22 mars 1997.

Société générale d'Imprimerie, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 janvier 1952, page 64). Conseil d'administration: André-Paul Maridor (inscrit) nommé président, et Alfred Balmer, secrétaire, de Mühleberg (Berne), à Valangin (Neuchâtel), lesquels signent individuellement. Les pouvoirs de l'administrateur Julien Fiorina, démissionnaire, sont radiés.

22 mars 1957.

Société Immobilière Angle Cordiers-Maunoir, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 19 mars 1957 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'échange, la construction, la location et l'exploitation de tous immeubles et notamment l'acquisition, pour le prix de 180 000 fr., de l'immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Eaux-Vives, la parcelle 2011 B, de 349 mètres, sise à la rue des Cordiers et rue Maunoir. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de 1000 fr. divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de 1000 fr. divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de 1000 fr. divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de 1000 fr. de 1 publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administréc par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Victor-Maurice Olivet, président, de Jussy, à Genève, et Jean Olivet, secrétaire, de Jussy, à Genève, lesquels signent individuellement. Domicile: 38, rue du Nant, bureaux de la Société Anonyme Victor Olivet.

22 mars 1957. Matières premières, etc.

Gipor S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 19 mars 1957 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'importation, l'exportation et la représentation de toutes matières premières et de tous produits, notamment de produits manufacturés ou semi-manufacturés dans le domaine des articles pour fumeurs, des appareils de TSF, des appareils de télévision, des gramophones, des disques, des machines à coudre, des machines à tricoter et de leurs accessoires en géneral. Elle pourra en outre effectuer toutes opérations commerciales, financières ou industrielles s'y rapportant. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Giovanni Gianoli, président, de Massagno (Tessin), à Genève; Raymond-Emile Corti, secrétairc, d'Agno (Tessin), à Genèvc, nommé directeur, et Jean Zuppiger, de Jona (Saint-Gall), à Alger, nommé administrateur-délégué. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective à deux des autres administrateurs et directeur. Bureaux: 1, place Saint-Gervais.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Hoch- und Tiefbauunternehmung Ipsach GmbH., Ipsach

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Die Hoch- und Tiefbauunternehmung Ipsach G.m.b.H. mit Sitz in Ipsach hat laut öffentlicher Urkunde vom 18. März 1957 ihre Auflösung beschlossen.

Die Liquidation wird unter der Firma «Hoch- und Tiefbauunternehmung Ipsach G.m.b.H. in Liquidation» dürch den einzigen Geschäftsführer, Herrn Wilhelm Friedli, von Landiswil, Bauführer, Pieterlen, als Liquidator durchgeführt. Domizil: Hintergasse 12, bei Wilhelm Friedli.

Sämtliche Gläubiger der obgenannten Firma werden hiermit gemäss Art. 823 in Verbindung mit Art. 742 OR von diesem Auflösungsbeschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche gegen die Firma bis und mit dem 30. April 1957 beim obgenannten Liquidator Wilhelm Friedli, Bauführer, Hintergasse 12, Pieterlen, anzumelden.

Pieterlen, den 25. März 1957.

Hoch- und Tiefbauunternehmung Ipsach GmbH. in Liquidation: W. Friedli.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della propriétà intellettuals

Marken - Marques - Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 164237. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1957, 15 Uhr. Oskar Däster, Klosmatt 1058, Aarburg (Aargau). Fabrik- und Handelsmarke.

Hebelpresse mit und ohne Dosierungsvorrichtung.

ERMIPRESS

164238. Date de dépôt: 18 février 1957, 19 h. Thorens S.A., Sainte-Croix (Vaud). — Marque de fabrique et de commerce. Nº 164238.

Briquets, instruments de musique, machines parlantes, pick-ups et autres pièces détachées et accessoires pour machines parlantes.



Nr 164239. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1957, 21 Uhr. Albert Wullsehleger, Dipl. Elektroingenieur, Im Ifang 198, Weiningen (Zürich). - Fabrik- und Handelsmarke.

Wasserwaagen und Libellen aller Art.

Nr. 164240. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1957, 17 Uhr. Elmag, Glarus. - Fabrik- und Handelsmarke.

Alpines Tafelwasser der Mineralquellen Elm; alkoholfreie Getränke unter Zufügung von Mineralwasser der Mineralquellen Elm.



164241. Date de dépôt: 15 février 1957, 17 h. American Home Products Corporation, Wilmington (Delaware, USA); adresse pour la correspondance: 22 East 40th Street, New York. Nº 164241. Marque de fabrique ct de commerce.

Calmant.

PRAZINE

164242. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1957, 21 Uhr. A. Widmer, Aktiengesellschaft, Zürich, Talacker 35, Zürich 1. Nr. 164242. Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Oelbrenner, elektrische Heizapparate, elektrische Schalt- und

Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1957, 18 Uhr. J. Guallini, Wallisellen. - Fabrik- und Handelsmarke.

Caramel-Bonbon mit Schokolade-Ueberzug.

CARAMCHOCO

Date de dépôt: 19 février 1957, 19 h. Choeolat Suehard Société Anonyme, Serrières-Neuchâtel.

Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque Nº 90295. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 février 1957.

Cacao, chocolat, articles de confiserie, de patisserie et de boulangerie, articles de sucre

PRALITA

164245. Date de dépôt: 20 février 1957, 19 h. Les Fils de Luc Vuilleumier, Tramelan. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque Nº 90377. Le délai de protection résultant du renouvellement en la marque Nº 90377. 164245. du renouvellement court depuis le 20 février 1957.

Montres de poche et montres bracelets.

Tsilla

164246. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1957, 17 Uhr. Stern-Apotheke, R. M. & Dr. R. C. Alther, Burggraben 8, St. Gallen. Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 89383 von R. Alther, Sternapotheke, St. Gallen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. August 1956 an. Nr. 164246.

Kosmetische Salbe.

Crême-Étoile

Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1957, 17 Uhr. Stern-Apotheke, R. M. & Dr. R. C. Alther, Burggraben 8, St. Gallen. Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 89384 von R. Alther, Sternapotheke, St. Gallen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. August 1956 an. Nr. 164247.

Desinfektionsmittel.

Desitorm

164248. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1957, 17 Uhr. Stern-Apotheke, R. M. & Dr. R. C. Alther, Burggraben 8, St. Gallen. Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 89385 von R. Alther, Sternapotheke, St. Gallen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. August 1956 an. Nr. 164248.

Medizinische Salbe.

Trio-Heilsalbe

164249. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1957, 17 Uhr. Stern-Apotheke, R. M. & Dr. R. C. Alther, Burggraben 8, St. Gallen. Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 89386 von R. Alther, Sternapotheke, St. Gallen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. August 1956 an. Nr. 164249.

Künstliche Mineralwassersalze.



164250. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1957, 17 Uhr. Stern-Apotheke, R. M. & Dr. R. C. Alther, Burggraben 8, St. Gallen. Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 89387 von R. Alther, Sternapotheke, St. Gallen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1956 an.

St. Gallusbalsam



164251. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1957, 17 Uhr. Stern-Apotheke, R. M. & Dr. R. C. Alther, Burggraben 8, St. Gallen. Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 89388 von R. Alther, Sternapotheke, St. Gallen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. August 1956 an.

Blutreinigungsmittel.

Pursang

No 164252. Date de dépôt: 21 février 1957, 17 h. Société anonyme Ed. Laureus Le Khédive Extension Suisse, route de Chône 61, Genève. — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque No 89922. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 février 1957.

Cigarettes.

THAÏS

Nº 164253. Date de dépôt: 21 février 1957, 17 h. Société anonyme Ed. Laurens Le Khédive Extension Suisse, route de Chêne 61, Genève. — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque Nº 89921. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 février 1957.

Cigarettes.

SONIA

Nº 164254. Date de dépôt: 22 février 1957, 18 h. Gebrüder Buser & Cie., Aktiengesellschaft (Buser Frères & Cie, Société Anonyme) (Buser Brothers & Co. Limited), Niederdorf (Bâle-Campagne). Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 90066. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 février 1957.

Montres, fournitures de montres.

NEOVA

Nr. 164255. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1956, 17 Uhr. J. & P. Coats, Limited, Ferguslie Thread Works, Paisley (Schottland, Grossbritannien). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 89848. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Dezember 1956 an.

Baumwoll-Nähfaden.



Nr. 164256. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1956, 17 Uhr.
 J. & P. Coats, Limited, Ferguslie Thread Works, Paisley (Schottland, Grossbritannien). — Fabrikmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 89900. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Dezember 1956 an.

Textilfasern, Garne und Zwirne aller Art, speziell aus Baumwolle, Wolle, Flachs, Leinen, Hanf, Jute, Ramie, Seide, Kunstseide und Kunstfasern, sowie daraus hergestellte Waren.



Nr. 164257. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1956, 17 Uhr.
 J. & P. Coats, Limited, Fergushe Thread Works, Paisley (Schottland, Grossbritannien). — Fabrikmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 89906. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Dezember 1956 an.

Textilfasern, Garne und Zwirne aller Art, speziell aus Baumwolle, Wolle, Flachs, Leinen, Hanf, Jute, Ramie, Seide, Kunstseide und Kunstfasern, sowie daraus hergestellte Waren.



No 164258. Data di deposito: 16 gennaio 1957, ore 20. S.A.R. Società Anonima Rappresentanze, via Superga 52, Milano (Italia). Marca di commercio.

Prodotti medicinali e dietetici a base di pappa reale.

APIVITAL

Nr. 164259. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1957, 21 Uhr. Saropaek AG. (Saropaek S.A.) (Saropaek Ltd.), Promenadenstrasse 94/96, Rorschaelt. — Fabrik- und Handelsmarke.

Kunststoff-Folien, Packungen und Packmaterialien aller Art.

SAROPACK

Nº 164260. Date de dépôt: 26 janvier 1957, 16 h. Cempagnie des Montres Longines, Francillon S.A. (Longines Watch Co. Francillon Ltd.), St-Imier. — Marque de fabrique.

Huiles pour mouvements d'horlogerie, apparcils de précision et autres appareils.

LO 125

Nr. 164261. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1957, 6 Uhr. Certina, Kurth Frères S.A., Bahnhofstrasse 11, Grenehen. Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenbestandteile, Zifferblätter und Gehäuse.

CERTINA

Nr. 164262. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1957, 6 Uhr. Certina, Kurth Frères S.A., Bahnhofstrasse II, Grenchen. Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren Uhrenbestandteile, Zifferblätter und Gehäuse.

TROOPER

Nº 164263. Date de dépôt: 9 février 1957, 16 h. Roger Pittet, chemin Rennier, La Florita, Pully.

Marque de fabrique et de commerce.

Cuillers souvenir en argent.

PIRO

Nº 164264. Date de dépôt: 12 février 1957, 8 h. Maggi S.A., Kempttal (Zurieh). — Marque de fabrique et de commerce.

Produit scrvant à conserver les aliments; viandes, poissons, extraits de viande, conserves de viande, de légumes, de fruits et potages concentrés, légumes, fruits, jus de fruits, gelées; aliments et conserves de préparation instantanée; œufs, lait, beurre, fromage, margarine, huiles et graisses alimentaires café, succèdanés du café, thé, sucre, sirop, miel, farine, comestibles (Vorkost), pâtes alimentaires, condiments, substances aromatiques, sauces sous forme liquide, pâteuse et solide, préparations de potage, eubes de potage, assaisonnements de potage, préparations de bouillon, eubes de bouillon, bouillon granulé, vinaigre, moutarde, sel de cuisine; caeao, chocolat, suererie, articles de confiserie et de pâtisserie, levures, poudre pour faire lever; aliments dictétiques, malt, glaces.

ROSSINA

Nº 164265. Data di deposito: 14 febbraio 1957, ore 19. Riceardo Masella s. r. l., via M. Bandello 14, Milano (Italia). Marca di fabbrica.

Braccialetti, catene, anelli, spille, portagioielli, portacipria, portasigarette a



Nr. 164266. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1957, 20 Uhr. Defensor, Uraniastrasse 40, Zürieh. — Fabrik- und Handelsmarke.

Flüssigkeits-Zerstäuber, -Vernebler and Pulver-Zerstäuber.

MICROTOM

Nr. 164267. 164267. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1957, 20 Uhr. Defensor, Uraniastrasse 40, Zürich. — Fabrik- und Handelsmarke.

Flüssigkeits-Zerstäuber, -Vernebler und Pulver-Zerstäuber.

ICROJET

Nr. 164268.

Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1957, 15 Uhr.

Certina, Kurth Frères S.A., Bahnhofstrasse 11, Grenehen.

Fabrik- und Handelsmarke.

Uhrwerke, Uhrenbestandteile, Zifferblätter und Gehäuse.

GRANITA

164269. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1957, 6 Uhr. Dr. René Vuillemin, Rennweg- & Hammerstein-Apotheke, Rennweg 27, Nr. 164269. - Fabrik- und Handelsmarke. Zürieli 1. -

Pfefferminzhaltiges pharmazeutisches Produkt.



Nº 164270. Date de dépôt: 16 février 1957, 12 h. Kingston Watch Company, 48 West 48th Street, New York (U.S.A.). Marque de commerce. — Renouvellement de la marque Nº 90149. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 février 1957. Montres et instruments pour mesure de temps et de précision.

KINGSTON

Nº 164271.

Aktiver

Date de dépôt: 18 février 1957, 6 h.

Fabriques Movado, rue du Parc 117/119, La Chaux-de-Fonds. Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

ERMETOSCOF

Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1957, 20 Uhr. Nr. 164272. Sandoz AG. (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Liehtstrasse 35, Basel. Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 90057. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Februar 1957 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektions-mittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

CALGLUCHIN

Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1957, 20 Uhr. Nr. 164273. Sandoz AG. (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, Basel. Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 90059. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Februar 1957 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

SANDOCALCHIN

. 164274. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1957, 20 Uhr. Sandoz AG. (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, Basel. Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 92582. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Februar 1957 au.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder- und Papierindustrie.

Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 147695. — Margrith Rutishauser, St. Gallen. — Uebertragung an Frau A. Morena-Landolt, Greifenstrasse 8, St. Gallen. — Eingetragen den 8. März 1957.

ke Nr. 159359. — Paracelsus-Apotheke, Mario Jörger-Gemsch, Zürich. — Uebertragung an Fritz Schöni, Bertastrasse 97, Zürich. — Eingetragen den Marke Nr. 159359. -8. März 1957.

Löschungen — Radiations

ke Nr. 1**52808. — SHEERLON LIMITED, Congleto**n (Cheshire, Gross-britannien). — Gelöscht am 7. März 1957 auf Ansuelien der Marken-Marke Nr. 152808. inhaberin.

Marke Nr. 158316. — «Esa» Einkaufsgenossensehaft des Autogewerbe-Verbandes der Sehweiz, Burgdorf. — Gelöscht am 9. März 1957 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque Nº 159235. — Chemedica S.A. Montreux, Montreux-Territet. — Radiće le 7 mars 1957 à la demande de la maison titulaire.

Michelis Bank AG., Zürich

Bilanz per 31. Januar 1957

(nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates)

Aktiven (nach (renemingung de	ei Auti	age des verwantungsrates)	I assive	:11
Kassa-, Giro- und Postehcekguthaben Bankendebitoren auf Sicht Andere Bankendebitoren Wechsel Kontokorrent-Debitoren mit Deckung davon gegen hypoth. Deckung Fr. 260 000.— Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung davon gegen hypoth. Deckung Fr. 125 120.— Wertschriften und dauernde Beteiligungen: a) Schweizerische Obligationen: Bund und Bundesbahnen Industriclle Unternehmen b) Schweizerische Aktien: Finanzgesellschaften c) Ausländische Obligationen: Oeffentlich-rechtliche Körpersehaften Andere Obligationen: Oeffentlich-rechtliche Körpersehaften Andere Obligationen: Offentlich-rechtliche Körpersehaften Andere Obligationen: Ostehweizerische Aktien: Sonstige Aktiven Kautionen usw.: Fr. 671 471.15	5 386 817 6 024 335 1 215 483 419 637 313 933 11 907 484 319 329	Rp. 24 76 60 95 35 59 90	Bankenkreditoren auf Sicht Andere Bankenkreditoren Cheekrechnungen und Kreditoren auf Sicht Kreditoren auf Zeit Checks und kurzfällige Dispositionen Sonstige Passiven Dividende 1956/57 Aktienkapital Gesetzliche Reserven Spezialreserven Gewinnvortrag Kautionen usw.: Fr. 671 471.15	Fr. 1 863 217 350 720 17 553 903 4 233 825 13 688 468 830 70 000 1 000 000 250 000 51 664	Rp. 24 95 69 30 10, 45 — 51
Rautionen usw.: Fr. 671 471.15	25,000,050		reactioned usw 11.0/14/1.10	25 020 050	04
	25 930 850	24:		25 930 850	24
Soll Gewin	n- und Verlu	strech	nung pro 1936/57	Habe	n
Passiv-Zinsen Bankbehörden und Personal Geschäfts- und Bureaukosten Steuern und Abgaben Rückstellungen und Abschreibungen Vortrag von 1955/56 Reingewinn pro 1956/57 Fr. 36 676.63	25 689 232 430 125 306 42 610 189 524	Rp. 05 88 75 90 51 09	Gewinnvörtrag vom Vorjahre Aktiv-Zinsen Kommissionen Ertrag des Wechselportefeuilles Ertrag der Wertschriften und Beteiligungen Verschiedene Erträge	Fr. 36 676 330 908 278 520 125 972 67 615 37 532 877 226	Rp. 63 16 21 54 65 90

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

France

Taxe sur la valeur ajoutée

La FOSC. Nº 52, du 4 mars 1957, a publié un avis aux termes duquel les Autorités françaises ont abaissé de 19,5 à 6%, pour la période allant du 25 février au 30 juin 1957 au plus tard, le taux de la taxe sur la valeur ajoutée grevant les importations et les ventes en France de margarine et de graisse végétale alimentaire.

En complément de cet avis il est signalé que «Les Documents Douaniers» N° 790, du 19 mars 1957, ont publié la décision administrative (N° 272-3 [D/1]) du 25 février 1957 précisant que:

- 1º la mesure prérappelée vise la margarine, le simili-saindoux et les autres graisses alimentaires préparées, repris sous le numéro 15-13 du tarif douanier français;
- 2º l'application du taux de 6% n'est subordonnée à aucune formalité en ce qui concerne les importations en France des produits cl-dessus.

D'autre part, il ressort de la décision administrative du 25 févrler dernler que la margarine, le simili-saindoux et les autres gralsses alimentaires préparées sont passibles de la taxe sur la valeur ajoutée au taux réduit de 3% dans les départements d'outre-mer de la Guadeloupe, de la Martinique 73. 28. 3. 57. et de la Réunion.

France

Importation de plans et dessins industriels

De la décision administrative (Nº 272-5 D/2) du 1er mars 1957, reproduite dans les Documents Douaniers Nº 790, du 19 du même mois, il appert que les plans et dessins industriels fournis en exécutlon de marchés d'études ne peuvent pas, à l'importation en France, être déclarés pour l'admission temporaire.

Comme cela est précisé dans cette décision, les marchandises de l'espèce sont, en fait, «consommées» dès l'instant où l'importateur en prend connaissance et l'octrol du bénéfice du régime suspensif dont il s'agit conduirait à les exonérer de la taxe sur les prestations de services dont elles sont 73. 28. 3. 57. normalement passibles.

Vorschriften über den Warenverkehr und den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Die bisher in zahlreichen Erlassen zerstreuten Vorschriften über die Außenhandelsgesetzgebung wurden in einige wenige neue Erlasse zusammengefaßt; sie sind im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 299 und 305/1956 veröffentlicht worden. Diese Bereinigung erlaubte die Aufhebung von 110 Erlassen. Die genannten Vorschriften sind nun in einer praktischen und übersichtlichen kleinen Broschüre von 64 Seiten vereinigt und zum Preise von Fr. 1.60 vom Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern, Effingerstraße 3, erhältlich. Postscheckrechnung III 520.

Folgende Erlasse sind in dieser Druckschrift enthalten:

8	seite
Bundesbeschiuss über wirtschaftliche Massnahmen gegenüher dem Ausland	1
Orientierung	6
Verordnung üher den Warenverkehr mit dem Ausland	7
BRB Nr. 1 üher die Wareneinfuhr	10
Verfügung Nr. 1 des EVD über die Wareneinfuhr	15
BRB Nr. 6 über die Ueberwachung der Einfuhr	16
Gebührentaril für die Erteilung von Bewilligungen, Bescheinigungen und Visa im	- 0
Warenverkehr mit dem Ausland	16
BRB über den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland	18
BRB über den gebundenen Zahlungsverkehr mit Frankreich	37
BRB über den gehundenen Zahlungsverkehr mit Italien	38
Verordnung über die Schweizerische Verrechnungsstelle	39
Reglement über das Beschwerdeversahren vor der Schwelzerischen Clearingkommission	44
Verordnung über Affidavits im gebundenen Finanzzahlungsverkebr mit dem Ausland	49
Versügung des Eidgenössischen Politischen Departements über Stichtage im gebundenen	
Finanzzahlungsverkehr mit dem Ausland	54
Verfügung des EVD betreffend Ursprungsbeschelnigungen im gebundenen Zahlungs-	
verkehr mit dem Ausland	55
Verfügung des EVD betreffend die Erhebung von Preisüberhrückungsbeiträgen im ge-	
bundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland	56
	•••
· Anbang:	
Liste der gestützt auf die aufgehobenen Vorschriften erlassenen, in Kraft gebilehenen	
Vorsehriften über den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausiand (in chronologi-	

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Verfügung des EVD über die Zulassung von Forderungen zum gebundenen Zablungsver-kehr mit dem Ausland (vom 15. Maj 1950)

58
BRB über Gebühren und Kostenersatz im gebundenen Zablungsverkehr (v. 21.April 1953)
62

Seitenwand als Abschluss ist schnell aufgestellt 980



ab Lager sofort lieferbar

Das "bürofähige" B-J-stahl Aktenregal der Serie 8460 weicht vom einfachen Gestell ab und doch gibt es kein einfacheres Regal im Zusammenbau, in der Verstellbarkeit der Tablare

Höhe Breite Tiefe Masse: 1950 1000 310 u. 400 mm

Grundregal Fr. 160.-



BASEL: Steinenvorstadt 59, Tel. (061) 22 08 44/43

ZÜRICH: Bahnhofstrasse 74 (Eingang Uraniastrasse), Tel. (051) 23 25 77



scher Reihenfolge)

eine billigen Reproduktioner

Wirkung einer cksache hängt

se Forderung des en Eindrucka er-i der Fotodruck ist zudem kon-enzioa hillig, bei

Hausamann

Zürleh, Bahnhofstr. 91 St. Gallen, Marktgasse 1

vom SHAB unentgeltlich

«Volkswirtschaft»

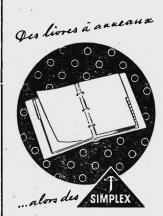
Ladenlokale in Locarno

(Tessin)

zu vermieten nur an erstklassige Firma. Zir-ka 150 m² in zentraler Geschäftslage (Plazza Grande) unter den Ar-kaden.

Zentralheizung, moderne Schaufenster usw.

Postfach 5286 Locarno (TI)



à couverture particulièrement solide et mécanisme parfait. Grand choix de feuillets Demandez à votre papetier les livres à anneaux de la

Fabrique de registres Simplex S.A., Berne

Flugbillette Schweiz-NEW YORK

sind letzt noch vortellhafter:

Retour 1. Klasse, gültig 1 Jahr Fr. 3439.-Retour Tour. Kl., güllig 1 Jahr Fr. 2576.-Retour Tour. Kl., güllig 15 Tage Fr. 2153.-

Platzreservierung und Flugscheinausgabe für alle Linien durch Reisebüro

DANZAS

Basel, Blei, Brig, Chlasso, Genf, Lugano, St. Gallen, Schaffhausen, Zürich

Grosspeter AG., Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 15. April 1957, 10.30 Ubr, im Domizil der Gesellschaft, Grosspeterstrasse 12

Traktanden:

- 1. Ahnahme der Gewinn- und Vcrlustrechnung pro 1956, der Bilanz per 31. Dezember

- 1956 und des Geschäftsberichtes. Bericht der Kontrollstelle. Decharge-Erteilung an die Verwaltung. Beschlussfassung über das Jahresergehnis.
- Statutenrevision.
- Statutenr
 Diverses.

Der Verwaltungsrat.

Grosspeter Immobilien Aktiengesellschaft in Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 15. April 1957, 11 Uhr, im Domizii der Gesellsehaft, Grosspeterstrasse 12

Traktanden:

- Ahnahme der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1956, der Blianz per 31. Dezember 1956 und des Geschäftsberichtes.
 Bericht der Kontrollsteile.
 Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
 Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
 Diverses.

Eidgenössische Anleihe - Emprunt fédéral - Prestito federale 3½% -1942 Fr. 100 000 000

Kapitalrückzahlung auf 1. Juli 1957 - Remboursement de capital au 1ºº julliet 1957 - Rimborso di capitale al 1º luglio 1957

An der heute vorgenommenen Auslosung wurden gemäss Amortisationsplan von der obgenannten Anleihe nach-folgende Nummern gezogen. Die entsprechenden Obliga-tionen, soweit sie nicht in Schuldbuchforderungen der Eidgenossenschaft umgewandelt worden sind, gelangen auf 1. Juli 1957 zur Rückzahlung und werden von diesem Zeitpunkt hinweg nicht mehr verzinst. Conformément au plan d'amortissement, les numéros suivants de l'emprunt précité sont sortis an tirage de ce jour. Les obligations qui portent ces numéros seront rem-boursées dès le 1° juillet 1957 et cesseront de porter Intérêt à partir de cette date, si elles n'ont pas été échanes contre des créances inscrites dans le livre de la dette la Confédération.

All'estrazione che ha avuto luogo oggi, sono stati estratti, in conformità del piano d'ammortamento, 1 seguenti numeri del prestito precitato. Le relative obbligazioni saranno rimborsate a contare dal 1º luglio 1957, alla cul data cesseranno di fruttare interesse, se non sono state trasformate in crediti iscritti al libro del debito della Con-

		Fr. 300		
381-390	482	1719—1728	1969	1998
454	1609—1618	1899—1908	1995	2468
475	1679—1688			2471
		Fr. 1000		
4251-4300	5251-5300	6601-6650	23680-23689	26501-26550
4351-4400	6001 6050	8161-8170	23773	27101-27150
4851-4900	6501-6550	21650-21699	24801-24850	28891-28900
			25801-25850	28934
		Fr. 5000		
35191-35200	38873—38882	39813-39822	40487-40496	40827-40836
35751-35760	39193-39202	39883-39892	40557-40566	41227-41236
36071-36080	39403-39412	40028	40577-40586	41261
36240	30553-30569	40477-40486		

Die vorerwähnten Obligationen im Gesamtbetrage von Fr. 1 426 000 können bei den Niederlassungen der Schwei-zerischen Netionalbank und bei den dem Kartell schwei-zerischer Panken oder dem Verband sechweizerischer Kantonalbanken angehörenden Instituteu kostenios eingelöst werden.

Von den früheren Ziehungen sind folgende Obligationen noch ausstehend:

Les obligations susmentionnées, d'un total de 1 426 000 fr., pourront être encaissées sans frais aux guichets de la Banque nationale suisse et à ceux des établissements qui font partie du Cartel de Banques Suisses ou de l'Union des Banques Cantonales Suisses.

Les obligations suivantes, sorties lors des tirages an-térieurs, n'ont pas encore été présentées pour le palement: à Fr. 1000

26839

27538

28521—28522 (53)

Le obbligazioni sopra indicate, ammontanti complessiva-mente a 1 426 000 franchi, potranno essere incassate senza spese agli sportelli della Banca nazionale svizzera e degli istituti facenti parte del Cartello di Banche Svizzera o dell'Unione delle Banche Cantonali Svizzere.

Le sottoindicate obbligazioni dei detto prestito, estratte sorte in precedenti estrazioni, non furono ancora presentate per il rimborso:

> à Fr. 5000 40214 (56) 39940 (56)

Estratto per il rimborso ai:

(56) = 1 Juli - 1er juillet - 1º luglio 1956

à Fr. 500 231-232 7551

Bern, den 27, März 1957.

Ausgelost zur Rückzahlung auf: (53) = 1. Juli - 10 juillet - 10 luglio 1953

3252 (56) 6765—6769 (55) 6889 (56) Sorti au tirage pour le remboursement au: (55) = 1. Juli - 1er juillet - 1º juglio 1955

Berne, ie 27 mars 1957. Services fédéraux de caisse et de comptabilité

Berna, 27 marzo 1957.

Servizi federali di cassa e contabilità

Liechtensteinische Kraftwerke, Vaduz

Eidgenössisches Kassen- und Rechnungswesen

3½%-Anleihe von Fr. 7 000 000 von 1947 Gemäss den Anleihensbedlingungen sind die nachstehend verzeichneten nom. Fr. 500 000 Obligationen obiger Anleihe als achte jährliche Tilgungsrate am 21. März 1957 unter amtlicher Aufsicht zur Rückzahlung zum Neunwert auf den 30. Juni 1957 ansgelost worden:

en:			Oblina	tionen à	Fr. 1000			
17	420	857	1203	1598	1923	2377	. 2713	3135
27	421	860	1211	1602	1928	2379	2729	3157
38	426	864	1244	1618	1963	2380	2735	3165
60	434	867	1248	1619	1978	2385	2770	3168
88	456	870	1266	1629	1979	2398	2772	3169
92	471	876	1274	1632	2014	2409	2835	3202
94	491	891	1297	1637	2019	- 2439	2865	3208
121	519	925	1312	1659	2023	2443	-2875	3222
161	535	936	1337	1671	2036	2452	2881	3236
171	556	957	1341	1702	2042	2467	2885	3239
174	559	960.	1352	1709	2071	2483	2888	3256
177	572	967	1367	1714	2089	2484	2893	3260
199	586	973	1379	1723	2120	2518	2901	3331
200	-600	987	1399	1725	2124	2521	2903	3343
214	609	1035	1409	1766	2134	2523	2921	3353
222	610	1057	1422	1786	2162	2567	2942	3359
228	623	1077	. 1453	1799	2169	2575	2963	3361
248	632	1078	1469	1809	2186	2579	2973	3377
250	659	1080	1481	1834	2198	2593	2984	3391
263	692	1089	1492	1838	2203	2649	3014	3422
287	696	1093	1500	1843	- 2236	2652	3023	3426
305	701	1125	1519	1844	2261	2656	3043	3429
324	719	1130	1534	1852	2262	2664	3065	3438
339	734	1131	1544	1862	2274	2675	3066	3439
359	738	1140	1555	1871	2286	2693	3074	3460
386	746	1147	1571	1906	2296	2694	3084	3465
389	774	. 1169	1593	1910	2302	. 2707	3113	
394	786	1187	1597	1915	2357	2712	3119	
		. 11	Obligatio	nen à Fr	. 5000	314		
3505	3584	3650	3761	3848	3916	4031	4084	4188
3507	3609	3672	3773	3852	3921	4042	4134	4194
3547	3618	3715	3784	3873	3941	4046	4146	
3548	3624	3734	3810	3889	3991	4057	4163	
3566	3633	3744	3824	3898	3996	4058	4176	1
3567	3644	3750	3829	3911	3999	4070	4182	1.1

Von der Auslosungsserie pro 1956 sind noch folgende Obligationen nicht zur Einlösung präsentiert worden:

Obligationen à Fr. 1000 3 23 24 26 31 983 1141 1188 Obligationen à Fr. 5000

Die Verzinsung dieser Titel hört mit dem Verfalltag auf. Die ausgelosten Obligationen, die mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons eingereicht werden nüssen, werden vom Rückzahlungsdatum an bei den als Zahlstellen genannten Bauken spesenfrei eingelöst.

.... 3668

LIECHTENSTEINISCHE KRAFTWERKE Vaduz, den 21. März 1957.

Israelitische Cultusgemeinde Zürich

Der per 1. April 1957 fällige Obligationen-Coupon Nr. 17 der 3 ½ % Anleibe von 1948 in, abzüglich 5 % Couponsteuer und 25 % Verrechausgsteuer, ab Montag, 1. April 1957, Gemeindeskertariat, Lavaterstrasse 37, Zimmer 113, während den Schalterstunden —12 und 14—16 Uhr) eingelöst werden.

Zürleh, 25. März 1957.

GRIDA

I sottoscritti esecutori testamentari della defunta signora

Balzan Angela

fu Eugenio, già in Caracas (Venezuela), deceduta a Milane il 1º marzo 1957,

invitano

- al sensi e con le conseguenze di legge:
- a) chiunque possieda, per qualunque titolo, beni di proprietà della defunta o sul quali essa avesse comunque diritto di disposizione ed ovunque posti;
 b) chiunque abbia, nel confronti della defunta, debiti od obbligazioni di ogni natura;
- c) chlunque sia a conoscenza dell'esistenza e dell'ubicazione di beni della defunta;
- d) chiunque vanti, nei confronti della defunta o della sua successione, crediti o pretese di natura obbligatoria o successoria.
- a darne comunicazione entre il 31 maggio 1957, all'indirizzo dei primo firmatario.

Gil esecutori testamentari:

Avv. D' Armando Pedrazzini, Chiasso, piazza Indipendenza 5. D' Angelo Maternini, Chiasso/Caraeas.

Bodenkreditbank in Basel

An die Inhaber unserer Plandbriefe, Obligationen und Kassachligationen.

Ab 31. März 1957 werden ausbezahlt:

- Kapitalteindekzahlung von 5 % des ursprünglichen Titeinominals an die Inhaber unserer Pfandbriefe von 1910, 1912, 1913 und 1915;
- Kapitaltellrückzahlung von 25 % des ursprünglichen Titelnominals an die Inhaber unserer Obligationen von 1931;
- c) 4% Zinsen für das Jahr 1956 an afle Glünbiger.

Die Zahlungen erfolgen nach folgendem Schema:

Die Zahlungen erfolgen nach folgendem Schema:

Pfundbriefe (1910, 1912, 1913 und 1915) von nom. Fr. 700.—

5% Kapitalteilrückzahlung von Fr. 1000.—

4% Zinsen pro 1956, bis 31. 3. auf Fr. 750.— und

ab 1. 4. auf Fr. 700.—

Fr. 28.59

Pfandbriefe (1910, 1912, 1913 und 1915) von nom. Fr. 350.—

5% Kapitalteilrückzahlung von Fr. 500.—

4% Zinsen pro 1956, bis 31. 3. auf Fr. 375.— und

ab 1. 4. auf Fr. 350.—

Chillentlenen von 1979 von nom. Fr. 850.—

Fr. 14.25 Obligationen von 1930 von nom. Fr. 850.—
4% Zinsen pro 1956, auf Fr. 850.— für das ganze Jahr Fr. 34.— Deligationer von 1931 von nom. Fr. 850.—
25% Kapitalteiirückzahlungen von Fr. 1000.—
4% Zinsen pro 1956, auf Fr. \$50.— für das ganze Jahr Fr. 34.—

Die Kassaobiigationen erhalten 4% Zinsen auf ihren Nennwert.

Die Kapitalteilrückzuhlung erfolgt gegen Abstempelung der Titel. Die Inhaber sind gebeten, ihre Titel mit einem den Nummern nach geordneten Verzeichnis in Doppel, nach Emissionsjahren getrennt, zur Abstempelung und Einlösung einzureichen. Die Zinzsahlung wird gegen Einlieferung des Coupons Nr. 4A, 4B oder 4C, unter Abzug von 30% Conpon- und Verrechnungssteuer, vorgenommen.

Zahistellen: Unsere Kasse, Aeschengraben 11, Basel Schweizerischer Bankverein, Basel, und seine sämtlichen schweizerischen Sitze und Niederlassungen.

Bodenkreditbank in Base! Basel, den 28. März 1957.



Tel. (061) 22 97 37 Télégr.: NAVIFERSA Telex: 62123

S.A. NAVI-FER A.G.

Rheinschilfahrt - Internat. Transporte

Zuverlässige Bedienung

NAMENSÄNDERUNG

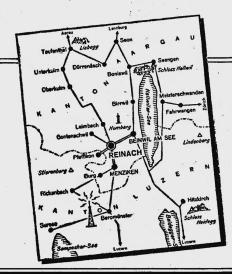
Im Jahre 1889 wurde in Reinach (Aargau) die Volksbank in Reinach als aargauische Lokalbank gegründet. In der Folge etablierte sich ebenfalls in Reinach eine weitere Volksbank. Diese Tatsache führte dauernd zu unerwünschten Verwechslungen. Die Volksbank in Reinach hat sich nun entschlossen, Ihren Namen zu ändern und der seit Jahrzehnten im Volksmund gebräuchlichen Bezeichnung «Bank Rynach» zu folgen.

Sle nennt sich inskünftig

BANK IN REINACH

Hauptsitz In Relnach (Aargau) Filiale in Beinwil am See

Aus allen Schichten der Bevölkerung organisch herausgewachsen, mit Landwirtschaft, Gewerbe und Industrie eines Einzugsgebietes von 40 000 Seelen eng verbunden, hat sich das Institut zu einer beachtlichen Hypotheken- und Handelsbank entwickelt. Bilanzsumme 101 Millionen Franken.



Eingebettet in reizvoller, historischer Landschaft der Kantone Aargau und Luzern, liegt Relnach/Aargau (zum Unterschled von Reinach bei Basel) im Zentrum der schwelzerischen Tabakindustrie, aber auch im Zentrum der jaargaulschen Aluminium-, Spritzguss- und Drahtindustrie.

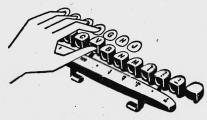


Es wäre unvorsichtig, eine spezielle Marke zu kaufen, ohne vorher die ALPINA kennengelernt zu haben. Schreiben Sie selber bei uns einige Briefe oder nehmen Sie die Alpina unverbindlich zur Probe einige Tage nach Hause.

Modell DT 33 besitzt den breiten Wagen mit grosser Stabilität des Chassis und zudem den neuartigen zehnstelligen Dezimaltabulator, der ein- oder mehrstellige Zahlen automatisch richtig untereinanderstellt und zusätzlich noch den Durchlauftabulator, der den Wagen direkt ans Ziel führt.

Tel. (051) 348071

Preis Fr. 680. -



Doppelfunktion dieser Tastenreihe: Sie dient wie üblich zum Schreiben, jedoch beim waagrechten Daumendruck zum Dezimalkolonnen stellen.



Limmatguai 124 Tel. (051) 348071 Zürich I

NATIONAL-Buchungsmaschinen

Neueste Modelie - Rebuilt

2, 4 und 8 Zählwerke, Kurztext und Volitext kombiniert

Kl. 31 mit 10 Zählwerken KI. 32 mit 6-10 Zählwerken

Organisation und Einführung durch Fachleute, Garantie und Service.

REBUMA SUTER, Uetlibergstraße 350, ZÜRICH Tel. (051) 33 66 36

Banque pour le Commerce Suisse-Israélien Genève

PAIEMENT DU DIVIDENDE

Selon décision de l'assemblée générale des actionnaires du 27 mars 1957, le dividende pour l'exercice 1956 est payable dès ce jour à nos guichets, 6-8, rue de la Confédération, Genève, contre remise du

COUPON Nº 6

au taux de 10 % brut, soit:

BONS DE JOUISSANCE

Montant net Fr. 300.— Fr. 30.-Fr. 100.-Fr. 70.-

Genève, le 28 mars 1957.

Société Suisse de Ciment Portland, Neuchâtel

Conformément à l'article 9 des statuts, Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

samedi 13 avril 1957, à 11 heures 30, à Neuchâtei, bureau de MM. Ed. Dubied & Cle, rue du Musée 1.

Ordre du jour:

- 1º Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs sur les comptes de l'exercice 1056
- 1956,
 2º Approbation de ces rapports et votations sur les propositions qu'ils contiennent, notamment, décharge au conseil d'administration et fixation du dividende.
 3º Nominations statutaires.

A teneur de l'article 12 des statuts, Messieurs les actionnaires doivent, pour avoir le droit de participer à l'assemblée générale, opérer jusqu'au jeudi 11 avril 1957, à midi, le dépôt de leurs actions, en échange duquel ils recevront un récépissé nominatif et personnel qui leur servira de carte d'admission à l'assemblée générale,

Ce dépôt peut être effectué: à Neuchâtel, au siège social, à la Société de Banque Suisse la Banque Cantonale Neuchâteloise; à Bâle: à la Société de Banque Suisse, ainsi qu'aux aces de ces banques.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1956, ainsi que le rapport de Messieurs les contrôleurs seront envoyés à tous les actionnaires connus et tenus à disposition le jour de l'assemblée.

Uebersetzungen

durch Fachleute: Technik, Wissenschaft, Werbung, Journalistik, Korrespondenz usw., In sozusagen lede europäische Sprache.

Reinschrift und Vervielfältigungen fremdsprachiger Texte durch das Vertrauenshaus Jaeggi & Weibel (gegr. 1922), Zürich 1, Rämistrasse 5